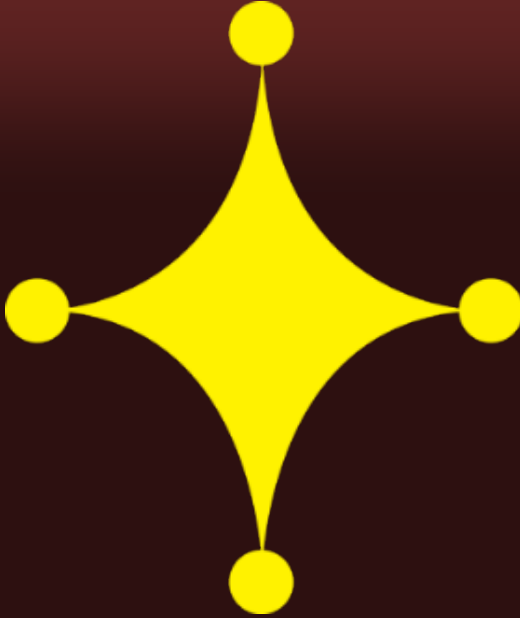


ⲕⲥⲓⲛⲥⲏⲓ | ⲐⲚⲪⲥⲗⲓⲛⲥⲏⲓ ⲕⲥⲐⲟⲓ ⲕⲥⲟⲓⲛⲥⲏⲓ

L'injil n Siditney Ćisa Lmasih



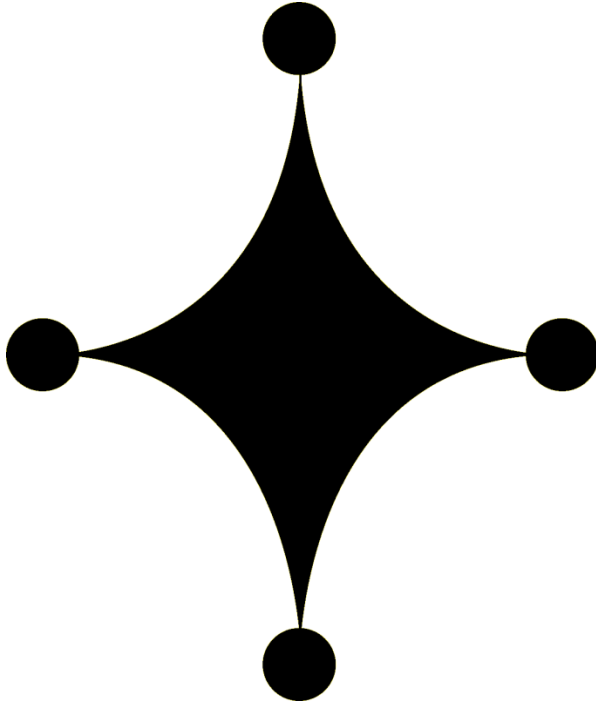
Ṭabrat γar iǧibraniyen

Ssura wis tsaǧṭac n L'injil

(S ṭmaziγṭ n Arrif)

ⲕⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓ ⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ

L'injil n Sidiṭney Ġisa Lmasih



Ṭabrat ḡar iḡibraniyen

Ssura wis tsaḡṭac n L'injil

(S ṭmaziṭ n Arrif)

ⵍⵓⵎⵉⵏⵉⵢⵓⵏ ⵓⵎⵉⵏⵉⵢⵓⵏ ⵉⵎⵉⵏⵉⵢⵓⵏ

Ṭabrat ḡar iḡibraniyen

(S ṭmaziḡt n Arrif)

الرسالة إلى يعبرانيين، لتمازيغت الريف

L'Épître aux Hébreux, en Tamazight du Rif

La Epístola a los hebreos, en Tamazight del Rif

The Epistle to the Hebrews, in Rif Tamazight

Guide de Lecture

Latin	Arabe	Example	Sentido / Sens	Latin	Arabe	Example	Sentido / Sens
C c	ش	cek	tú, tu, you (masculine)	J j	ج	jar	entre, entre, between
Č č	تش	učma	hermana, sœur, sister	Q q	ق	qqar	decir, dire, say
Ĝ ĝ	دج	ġiřet	noche, nuit, night	ħ ħ	ع	ħađ	aún, encore, still
Y y	غ	Yarek!	¡Cuidado! Atent!	,	ء	l'iman	fe, foi, faith

الطبعة الأولى: ديسمبر 2016

يطلب من : www.abridnarrif.com

Première Édition: Décembre 2016

Pour le commander Commandes / For orders / Para pedidos:

Voir: www.abridnarrif.com

www.awarnarebbi.net

Droit d'auteur © 2016

Ṭabrat yar iḡibraniyen

Sidi Arebbi issawaḡ akidney s Mmis

1 ¹Di zman issawaḡ Arebbi ak řejduḡ nney s uqemmum n l'anbiya aṭṭas n ṭwafaṭin u s waṭṭas n ibriden. ²Walakin di l'ayyam-a ineggura issawaḡ akidney s uqemmum n Mmis iḡni s wenni iy ixḡar aḡ iwareṭ marra ṭimesḡayin u zzayes iy d ixḡeq Arebbi ddunect. ³Netta ḡ nnur n lḡaḡama n Arebbi ḡ řřifet n ṭṭabiḡa nnes bḡa axetṭi. S jjeḡḡ n wawaḡ nnes iy zi irebbu marra ṭimesḡayin. Wami iḡell řmuḡḡiyet n bnaḡem isiḡfa-t, ssenni iqqim x ufusi n Arebbi Subḡana wa Ṭḡala.

Lḡaḡama n Mmis n Arebbi x lmalal'ikaṭ

⁴Fa Mmis idweḡ netta imḡar aṭṭas x lmalal'ikaṭ řaḡeqqac isem nni iy ḡas iswareṭ Arebbi imḡar aṭṭas x yisemawen nsent.

⁵Arebbi, řemmarḡ war ḡas inni i can n lmalak zi lmalal'ikaṭ qa cek ḡ Mmi, nhara ḡewḡey nec ḡ Babac.

řemmarḡ war inni x can n lmalak qa nec aḡ iḡiḡ ḡ Babas, netta aḡ yiḡi ḡ Mmi.

⁶U řawedḡ wami d itawi Arebbi Mmis amenzu^a yar ddunect-a iqqar aḡas sejjḡent marra lmalal'ikaṭ.

⁷Xmi issawaḡ x lmalal'ikaṭ iqqar:

'Ixeḡeq-d lmalal'ikaṭ nnes ḡ arriḡ,
imsexxaren nnes ḡ ḡaḡuḡ n ṭmessi.'

^a1.6 Amenzu netta ḡ ifxeddi, qqaren-ṭ i uḡenjir iy d ḡa ixefḡen ḡ amezwaru.

- ⁸ Walakin x Mmis iqqar di Lkitab:
 ‘Ay Arebbi, řarc n nec ad idum i febda n řebdat,
řhaqq ad yifi d tayrit n řehkam n nec.
⁹ Thibbid min iřeřhen, tçiffid ccerr.
 X manaya Arebbi iřni Arebbi n nec,
 idhen-ac s zzit n řefrařet,
 isifi-c deg ujenna x imřacaren n nec.’

¹⁰ Iqqar řawed: ‘Ay Arebbi, deg umezwaru tsersed dsasat
 n ddunect u teggid ijennaten^b s ufus n nec.

¹¹ Yina ad fnan cek ad tdumed,
 marra ad rcan am warrud.

¹² Aten tetwid am uzeřab d axartit,
 ad twabeddřen am warrud.

Cek lla, war tbeddiřed ca,
 iseggwusa n nec řemmarř ad qdan.’

¹³ Iwa řemmarř war inni Arebbi i can n lmalak zi
 lmalal’ikat: ‘Qqim-d x ufusi inu ař řa ggeř řadyan n nec
 swadday idaren n nec.’

¹⁴ Lmalal’ikat, min řnant? Nitenti d arruřat twassekkent-id
 bac ad sexxarent i yinni iy řa iwarten asenjam.

Asenjam nney imyaren ařas

2¹ X manaya labud a d narr řbař nney i min nesřa bac
 war nteffř ca abrid. ² Cuf, Ccarřa nni n Musa uwint-it
 lmalal’ikat, tuřa tseyřar xaney tçaqab-aney meřa neřsa niř
 meřa war ntiř ca. ³ Řexxu asenjam nney imyaren, mammec
 iy řa nenjem zi lřiqab iřni meřa neřfeř x usenjam-a?
 Awař n usenjam-a ibcar-it-id d amezwaru Siditřney u tumma
 ceden xas yinni iy das iřenřen siwden-t-id i neccin.

^b1.10 Ijennaten nitni d lřamař n ujenna, iřni d ssamawat.

⁴ Icehhed_u xas ufa d_u Arebbi s lɣalamat_u d_u lburhanat_u d_u waṭṭas n l'anwaɣ n lmuɣjizat_u. S l'iden nnes ifreq ɣawed_u lqudrat ruḥiyat_u n Arruḥ iqeddsen.

Wenni iɣan d_u zzaɣim n usenjam nney

⁵⁻⁶ R̄exxu neccin nessawaf x ddunct-a iy tuɣa netraja. Cuf, maci i lmalal'ikaṭ_u umi yuca Arebbi feḥkam x ddunct-a lla. Aqa d_uinni ij n umcan d_u lkitab mani iched_u ijjen x manaya, iqqar:

'Tfekked_u cek d_udeg iryazen, maca min swan?

Mmis n bnaḍem, mayemmi iy d_udayes ɣa ithillan?

⁷ Teggid_u-t_u ɣfayen am lmexluqaṭ_u ujenna yuɣfan, tucid_u-as ttaj n fuweqqar d_u waṭṭas n ccan,

⁸ teggid_u swadday idaren nnes marra min iɣan.'

Wami igga Arebbi marra swadday idaren nnes, ufa d_u ijjen n tmesfayt_u ma teqqim war xas iḥekkim. Innama ɣad d_u i fweqt_u-a war netwiṛi ca marra swadday idaren n bnaḍem. ⁹ Walakin ɣisa wah, netwafa-t_u fexxu s ttaj nnes n fuweqqar d_u waṭṭas n ccan. Mayemmi? L'ianna d_udeg yijjen n fweqt_u ɣisa tuɣat_u isehwa-t_u Arebbi cwayt swadday i lmalal'ikaṭ_u iɣni wami iɣbar i faɣdab n fmewt_u. Bac s arɗa n Arebbi ad_u iqqas netta fmewt_u ad_u tiṛi d_u fmewt_u nni n marra iwɗan.

¹⁰ Zi Arebbi iy tifint marra tmesfayin-a u netta umi tifint. D_u Arebbi netta iy yarrin ɣisa war d_udayes bu fɣib s faɣdab nni nnes iy xas iɣdun, ḥima Arebbi ad_u d yawi aṭṭas n tarwa ɣar lɣadama nnes. ɣares fmaɣna manaya faḥeqqac ɣisa netta d_u zzaɣim n usenjam n tarwa-ya. ¹¹ Aqa wenni isisfan iwɗan zi fmuɣɣiyaṭ_u nsen u d_u yiwɗan nni itwasisfan, Babatsen d_u ijjen. X manaya war xasen itɣeffar ca adasen yini ay ayṭma. ¹² Lla, iqqar-as i Arebbi: 'Ad_u ssiwfey x yisem nnec i ayṭma, d_u i fwest_u n jmaɣet_u ac ḥemdeɣ s iyennijen.'

¹³ U ɣawed_u iqqar: 'Nec ad_u teyyqey d_u Arebbi.'

Iqqar xawed: ‘Aqayi nec d tarwa inu iy dayi yuca Arebbi.’

¹⁴ Iden tarwa-ya niṭni d iwdan iḡni marra daysen aysum d idammen. X manaya xisa ufa d netta dayes timesfayin-a. Ammu s rmewt nnes isbettef zzaḡim n rmewt iḡni lbr̄is. ¹⁵ U xawed xisa ad d idfeq i yinni iḡan d isemyan zi fexfuq iḡni tḡekkem xasen tiggwdi zi rmewt uca ad ifin hurr.

¹⁶ Cuf, nessen belli xisa war itxiwin ca lmala'ikaṭ lla, itxawan tarwa n Brahim. ¹⁷ X manaya tuḡa labud Arebbi ad yarr xisa am ayṭmas di marra bac ad yiṛi d fefqih ameqqran dayes arraḡmeṭ dayes ttiqeṭ ixeddem i Arebbi. U xawed fefqi-ya ad iqeddem lfidya ḡima ad twaxfarent fmuḡṣiyaṭ n yiwḡan. ¹⁸ Wami netta s yixef nnes itwaḡeddeb s femḡayen, izemmar ad iḡawen yinni iḡan di femḡayen.

Sidiṭney xisa imyaren x nnabi Musa

3 ¹ Ay ayṭma ṣṣaliḡin d kenniw iy iḡan d imḡacaren deg ufaḡi nni iy d yusin zeg ujenna. Fekkareṭ mliḡ di xisa, netta d arrasul u d fefqih ameqqran n l'iman iy xas ncehhed neccin. ² Ixdem xisa s l'iden n wenni iy tiḡ iḡeyyenen mammec igga nnabi Musa ufa d netta ixdem s l'iden n Arebbi zi ayṭbab n teddarṭ tekmeṭ n Arebbi.

³ Cuf, xisa itwaḡsab s yij n lḡaḡama ktar zi nnabi Musa mammec itifi bab n teddarṭ ḡares ccan ktar zi ayṭbab n teddarṭ nni iy diinni d yurew. ⁴ Li'anna kuṛ taddarṭ ḡares wenni iy ten d yurwen u marra iji-ten-d Arebbi.

⁵ Tuḡa nnabi Musa ixeddem nican d amsexxar, itxawan ayṭbab n teddarṭ tekmeṭ n Arebbi, icehhed x timesfayin iy tuḡa ḡa itwabeccaren di lmustaqbel. ⁶ Walakin lmasih netta d Mmis iḡekkem x ayṭbab n teddarṭ n Arebbi, itkellaf xasen nican. U neccin d ayṭbab nni n teddarṭ nnes iḡni mefa nettef mliḡ di zḡameṭ nney u di l'amal nney iy xef nteftaxar.

Arraḥeṭ n yinni itammen

⁷X manaya ammu iqqar Arruḥ iqeddsen: Nhara meḥa tesḥim sḥut n Arebbi, ⁸war seqsiḥeṭ ca uḥawen nwem mammec ggin Ayt-Isra'il wami ḍayi ḡḥan ḍi ḥweqt nni n ḥmiḥneṭ ḍi ḥeḥḥa. ⁹ḍeg umcan nni ḥejḍud nwem zexḡmen-ayi s tyennant nsen ad zren nec min ḡenniḡ, waxxa ḍi arbeḡin iseggwusa zrin ḥexḍayem inu. ¹⁰X manayenni sḡeḥḥben-ayi yiwḍan n zman nni. Nniḡ nec qa ḥebda tbeḡḡaden zzayi s wuḥawen nsen, ibriden inu war ten ssinen ca niṭni. ¹¹Ssenni jjuḡeḡ s uḡḍab inu nniḡ qa ḡemmarḥ ad adfen ḍi arraḥeṭ inu.

¹²Ay aytma, ḥḍam ixef nwem bac uḥa ḍ iijen zzaywem war ḡares itiri bu wuḥ ḍ abercan niḡ war ḍayes itiri bu l'iman bac war itbeḡḡid ca netta x Arebbi iddaren. ¹³Lla, meḥa nzemmar a nini 'nhara', cejjḡeṭ ayawya kuḥ nhar bac war ḍinni itiri ḥadd zzaywem ad idweḥ iqseḥ s wuḥ nnes aṭ texḍeḡ ḥmuḡḥiyet. ¹⁴Aqa neccin a niḥi ḍ imḡacaren ḍi Lmasiḥ iḡni qa meḥa neṭṭef mliḥ aḥ uneggaru ḍi ttiḡeṭ nni iy tuḡa ḡarneḡ ḍ amezwaru. ¹⁵Mammec iqqar ḍi Lkitab: 'Nhara meḥa tesḥim i sḥut nnes, war seqsiḥeṭ ca uḥawen nwem mamc ggin Ayt-Isra'il wami t ḡḥan.'

¹⁶Cuf, min ḡnan yinni isḥin ugin ad ggen array i Arebbi? Yac ḍ iwḍan nni marra ig isufey nnabi Musa zi Miḥra, niḡ? ¹⁷Min ḡnan yinni isḡeḥḥaben Arebbi ḍi arbeḡin iseggwusa nni? Yac ḍ yinni iḡḥan Arebbi menḍaren ḍinni ḍ immurḍas ḍi ḥeḥḥa nni, niḡ? ¹⁸U min ḡnan yinni iy xef ijuḡ Arebbi inna-asen qa ḡemmarḥ ad adfen ḍi arraḥeṭ inu? Yac ḍ yinni war ittiḡin ca, niḡ? ¹⁹Iwa neccin netwafa belli niṭni tuḡa war zemmaren ad adfen ḍi arraḥeṭ n Sidi Arebbi wami ugin ad amnen.

4¹ Iḍen fa ḡaḍ nzemmar a naḍef ḍi arraḡeṭ n Sidi Arebbi min zi ḍaney iwḡeḍ. Wa labud a neggweḍ bac war ityimi uḡa ḍ ijjen zzaywem war ḍinni d ixetteḡ. ² Li'anna řexbar-a n řixir iy ḍaney d itwabeccaren i neccin, uḡa ḍ řejḍuḍ nney twabeccaren zzayes. Walakin war stenfiḡen ca zzayes wami ugin azzayes amnen. ³ Cuf, arraḡeṭ nni mixef issawaf Arebbi ntadeḡ ḍayes neccin iy yumnen. Issiweḡ Arebbi x manaya wami inna: 'Qa jjuḡey s uyḍab inu nniy, ḡemmarş aḍ aḍfen ḍi arraḡeṭ inu.' Man arraḡeṭ? Iḡni řenni n Sidi Arebbi wami ikemmeḡ řexḍayem nnes ixřeq-d ddunect.^c

⁴ Iwa ḍeg yijjen n l'aya inna ammu x nhar wis sebḡa: 'Ḍi nhar wis sebḡa ireyyeḡ Arebbi zi marra řexḍayem nnes.' ⁵ U ḡaweḍ ḍi l'aya nni nneyḡni iy xef nessiweḡ qbeḡ inna: 'Ḃemmarş aḍ aḍfen ḍi arraḡeṭ inu.'

⁶ Iḍen ḡaḍ qqimen řebḡaḍ n yiwḍan aḍ aḍfen ḍi arraḡeṭ-a n Sidi Arebbi, u yinni itwabeccaren qbeḡ war uḍifen ca li'anna war uminen ca. ⁷ X manaya tuḡa isejjel Arebbi ijjen n řweqṭ nneyḡni bac a naḍef ḍi arraḡeṭ nnes u řweqṭ nni isemma-yas Arebbi 'Nhara'. Menbaḡd i waṭṭas n lqurun ig issiweḡ Arebbi s nnabi Dawed wami inna am nenna qbeḡ: 'Nhara meḡa řesřim i şşut n Arebbi, war seqsiḡeṭ ca uřawen nwem.'

⁸ Cuf, maḡlik nnabi Yacuḡa tuḡa isiweḍ řejḍuḍ nney ḡar yijjen n arraḡeṭ, ataf Arebbi war issiweḡ ca x yij n nhar nneyḡni menbaḡd i waṭṭas n lqurun. ⁹ Falihada ḡaḍ iqqim ijjen n ssebtṭ, iḡni ij n řweqṭ n arraḡeṭ i ccaḡb n Arebbi.

¹⁰ Li'anna wenni yuḍfen ḍi arraḡeṭ n Arebbi aqa itreyyaḡ zi řxedmeṭ nnes mammeḡ ireyyeḡ Arebbi zi řxedmeṭ nni nnes.

¹¹ Iḍen labud a negg lmejhud nney bac a naḍef ḍi arraḡeṭ nni ḡima uḡa ḍ ijjen war iwetteṭi ca ḍi nnefs n řmuḡşiyetṭ.

^c4.3 Lkitab n imezwura 2:2-3: Wami ikemmeḡ Arebbi marra řxedmeṭ nnes, ireyyeḡ ḍi nhar wis sebḡa iḡni nhar n ssebtṭ. Ssenni ibarek Arebbi nhar nni yarri-ṭ muqeddes řaḡeqqac ḍayes ikemmeḡ marra min ixřeq.

¹² Aqa awaŕ n Arebbi iddar netta ifsus, iqdeḡ aṭtas ktar zi ssif n ṭnayen n jjihaṭ. Itadeŕ aŕ daxeŕ iferreḡ buḥbeŕ ak arruḥ d mani tmunen řemfařeŕ itadeŕ aŕ waduŕ. Itmeyyaz jar l'afkar d l'ayrađ n wuŕ. ¹³ War dinni uŕa d ij n ṭmesřayṭ zi min d itwaxeŕqen ṭnuffar zi Arebbi. Marra ṭimesřayin twafedḥent u twađharent-id i ṭiṭṭawin n wenni umi ḡa nuc řeḥsab nney. ¹⁴ Iden neccin a neṭṭef mliḥ di l'imān nney iy xef ncehḥed minzi ḡarney neccin ij n řefqih ameqqran imyer yudeŕ deḡ ijennaṭen iḡdu-ṭen, netta d řisa Mmis n Arebbi.

Siditney řisa netta d řefqih ameqqran

¹⁵ Cuf, war ḡarney bu ij n řefqih ameqqran netta war izemmar ađ ishess zi dduḡef nney. Wah, ḡarney ijjen řefqih kkint xas marra řemḡayen. Netta am neccin walakin war iggi bu řmuḡřiyat. ¹⁶ Falihada a nqarreb s zḡameṭ ḡar řḡarc n Arebbi dāyes arđa bac aŕ dinni naf arraḥmeṭ d yijjen n arđa iy dāney ḡa iḡawnen di řweqt n uḥdaji nney.

5 ¹ Cuf, kuŕ řefqih ameqqran tixdaren-ṭ-id zeg iryazen, ticcen-as řweqt n řxedmeṭ nnes bac ađ ixdem zzaṭ i Arebbi ḡlaḥsab iwdan. Itqeddam řsedqeṭ d dbiḥaṭ x řmuḡřiyat. ² Izemmar netta ađ iḥinn x yinni war ifeḥhmen ca d yinni iffyen abrid minzi netta s yixef nnes dāyes dduḡef. ³ X manaya labud ađ iqeddem dbiḥaṭ x řmuḡřiyat nnes nniṭ mammec iy ṭent itqeddam x yiwdan.

⁴ řawed war dinni ḥadd iy ḡa isemyāren ixef nnes ađ ixdem s ccan-a iḡni d řefqih ameqqran. Lla, iticc-as řḡaqq nni Arebbi mammec das ṭ yuca i řefqi nni umi qqaren Harun.^d ⁵ Ammu uŕa d řisa war isemyāra ca ixef nnes ađ ixdem s lḡadama-ya iḡni d řefqih ameqqran. Lla, inna-as Arebbi: 'Qa cek d Mmi, nhara dewřey nec d Babac.' ⁶ řawed iqqar Arebbi deḡ yij n umcan nneyḡni: 'Cek d řefqih i řabda amecnaw lřirqa nni n řefqih umi qqaren Malikiřadiq.'

^d5.4 Harun netta d umas n Sidna Musa.

⁷ Deg wussan nni iy dī tuḡa iddar Ṣisa dī t̄murt̄-a, it̄zaḡa it̄faya x Arebbi s jjeḡd̄ u s imet̄tawen itettar-as i wenni izemmaren aṭ isenjem zi f̄mewt̄. Arebbi it̄sennaṭ-as wami Ṣisa iggweḡ zzayes. ⁸ Waxxa netta d̄ Mmis n Arebbi iy iḡa, if̄med̄ t̄taḡa s uḡeddeb nni iy xas ikkin. ⁹ Wami iḡdu aḡeddeb nni b̄fa f̄muḡṣiyet̄, id̄wef̄ netta d̄ f̄ḡunṣar n usenjam iḡni izemmar aḡ isenjem marra yinni iy t̄ it̄taḡan. ¹⁰ Ssenni yarri-t̄ Arebbi d̄ f̄efqih ameqqran amecnaw lfirqa nni n f̄efqih umi qqaren Malikiṣadiq.

Yallahet̄ a nuyuret̄ ḡar zzaṭ̄ bac a nemḡar

¹¹ Nzemmar a nini ḡaḡ aṭtas x t̄mesf̄ayin-a walakin iqseḡ akenniw nsefhem. Mayemmi? Li'anna kenniw t̄deq̄f̄em bac aḡ t̄fehmem. ¹² Cuf, wa labud f̄exxu kenniw aḡ tifim d̄ imsef̄mad̄en walakin lla, ḡaḡ it̄xeṣṣa-yawem ijjen akenniw isḡar s t̄ḡuri nni t̄amezwarut̄ zeg wawaṭ n Arebbi. Kenniw teḡḡajam aḡi^e waha, maci Imakla d̄ ṣṣaḡ. ¹³ Kuṭ ijjen netta ḡaḡ d̄ aseymi it̄ḡic s uḡi waha, iḡni war ifehhem ca i t̄ḡuri x min iṣef̄ḡen. ¹⁴ Walakin Imakla n ṣṣaḡ nettaṭ̄ tetten-t̄ yinni ḡar ḡan f̄esnin imeqqranen. Zemmaren i Imakla n ṣṣaḡ minzi f̄ebda xeddm̄en i t̄ḡuri nni iy qqaren, tmeyyazen jar min iḡan d̄ aṣebḡan jar min iḡan d̄ aḡeffan.

6¹ X manaya war netḡimiṭ̄ ca dī t̄ḡuri-ya t̄amezwarut̄ x Lmasiḡ lla, a nuyuret̄ ḡar zzaṭ̄ bac a nemḡar. War ntaḡqib ca ḡar dsas. Iḡni war nessawaṭ ca ḡaḡ x ttuba nni n ssayi'aṭ̄, niḡ x mammec ḡa negg a namen zi Arebbi, ² niḡ x ibrid̄en bac aḡ teḡharen yiwḡan s waman, niḡ x mammec ḡa negg a nsers ifassen nney x yiwḡan, niḡ x lqiyama n imettinen, niḡ x lḡisab n Nhar Aneggaru. ³ Iwa, a nuyuret̄ ḡar zzaṭ̄ iḡni meṭa ixes Arebbi.

⁴ Amma yinni mixef iceḡceḡ nnur, qqasen niṭni lhadiya n ujenna, carrcen dī Arruḡ iqeddsen, ⁵ niṭni ḡawed̄ ḡuwqen zi

^e5.12 Aḡi netta d̄ aceffay.

lbaraka n wawaf n Arebbi d lqudraṭ n zman iy d ya yasen. ⁶Yina mefa ffyen abrid, war iḡi wi ten d ya yarren yar ttuba. Mayemmi? Li'anna yina ad ifin am tshellaben Mmis n Arebbi zawed x sšalib, tḡeyyaben-t zzaṭ i yiwdan.

⁷Cuf, mefa tamurt iccaṭ xas unzar aṭṭas nettaṭ tress ticc tafeḡaḡt, ataf ad tawi ijjen n lbaraka zi Arebbi. ⁸Walakin mefa tamurt nni tseyḡmay-d ḡir asennan d tzeḡḡwart, ataf nettaṭ d walu aqat di lxaṭar ad twanḡef. Af uneggaru at šarqen s tmesi.

⁹Ay imḡizzen, waxxa nessawaf ammu neccin met'akeddin daywem iḡni x tmesfayin bac ad tnejmem.

¹⁰Iwa Arebbi, ma iticc řhaqq niḡ lla? Wah, war itettu ca řxedmeṭ nwem d řemhibbet nni das d tseḡhareḡ wami tḡawnem sšalihin. U ḡad teggem manaya. ¹¹Nexs ad tḡawfem s wuf kuṭ ijjen zzaywem am qbeṭ bac ad tifim met'akeddin di l'amal nwem af uneggaru. ¹²War nexs ca ad tḡegzem. Itxešša ad tifim am yinni itwaraten s šbar d l'iman nsen x tmesfayin nni iy zi ten iwḡeḡ Arebbi.

¹³Cuf, wami Arebbi iwḡeḡ Brahim x řḡahed nni, ijuḡ Arebbi ad icc ixef nnes. Mayemmi? Li'anna war dinni ḡadd imḡar ktar zi Arebbi. ¹⁴Inna-as: 'Nec jjuḡeyḡ qa ac barkey s yijjen n lbaraka temḡar, ad semḡareḡ ddurrit nneć.' ¹⁵Iwa ammu wami iraja Brahim s yijjen n šbar yuwed-as-d min zi t iwḡeḡ Arebbi.

¹⁶Li'anna iwḡan tjuḡen s yijjen ad yiṭi d ameqqran zzaysen. U s yij n tjaḡit ad ḡaqqen marra lqadiyaṭ nsen ad kemmfent. ¹⁷X manaya idmen Arebbi manayenni s yij n tjaḡit i yinni iy ḡa iwarten min zi ten iwḡeḡ. Iḡni ixes aḡasen d iseḡhar mliḡ ttabiḡa n lḡaraḡ nnes ḡemmarš ad twabeddeṭ. ¹⁸Tnayen n tmesfayin-a war twabeddiṭent ca,^f Arebbi war izemmar axasent isarreq. Zi tnayen n tmesfayin-a azzaysent netwacejjeḡ neccin iy nerweṭ bac

^f6.18 Min ḡnant tnayen n tmesfayin-a? Iḡni min iwḡeḡ d min xas ijuḡ.

aḡares nnuffar. Zzaysent iy ḡa nettef s jjeḡd di l'amal iy ḡaney itwabeccaren. ¹⁹ L'amal-a itifi ḡarney am yij ufiyzim n uḡarrabu i řaḡmar nney, irseq s jjeḡd war iḡeḡeq. Yuḡef l'amal-a iḡdu ḡar ḡeffar n arwaq n Uxxam Amḡeddes Aḡtas. ²⁰ Deg umcan nni yuḡef řisa ḡinni ḡ amezwaru ḡlaḡsab neccin, iḡwef ḡ řefqih ameqqran i řebda amecnaw lfirqa nni n řefqih umi qqaren Malikiřadiq.

Lfirqa n řefqih ameqqran Malikiřadiq

7 ¹ Cuf, Malikiřadiq nni tuḡat netta ḡ azeḡid n tendint n Salim⁹ ḡ řefqih ḡar Siḡi Arebbi Yuḡfan. Iruḡ iřqa Brahim ibarek-it. Manaya iwḡeḡ wami d itrewwaḡ Brahim zi řḡarb nni iy ḡi iḡřeb izeḡiden. ² Yuca-as Brahim i Malikiřadiq řaḡcur, řecra ḡi miyya zi marra. ḡ amezwaru řmaḡna n yisem-a n Malikiřadiq ixes aḡ yini 'Azeḡid n řřulḡ', u řawed netta ḡ Lmalik n tendint n Salim iḡni netta ḡ azeḡid n řehna. ³ War ḡares ntif lla babas lla yemmas lla řejḡud nnes. War ḡares ntif amezwaru n řiyyam nnes uřa ḡ aneggaru n tuḡarḡ nnes. Netta itcabbah ḡi Mmis n Arebbi iḡni iddar am řefqih ameqqran i řebda. ⁴ Iwa fekkareḡ meḡař ḡ ameqqran netta, ḡetta ḡ jedditney ameqqran Brahim yuca-as řaḡcur, řecra ḡi miyya zi marra aḡfa nni ig irbeḡ zeg izeḡiden nni! ⁵ ḡinni řawed ijjen n řuřiyeḡ ḡi Ccariḡa n Musa tweřřa yinni iḡan ḡ řfuḡha zi Ayt-Lawi aḡ ysin řaḡcur zeg yiwdan iḡni zi aytmařsen, waxxa uřa ḡ aytmařsen ijji-ten-d jedditřen ameqqran Brahim. ⁶ Walakin aryaz-a Malikiřadiq war iḡi ca zi Ayt-Lawi, iysi řaḡcur zi Brahim uca Malikiřadiq ibarek Brahim wenni umi ḡar ḡan lwuḡud. ⁷ U břa ccekk wenni ameqqran aḡ yuc lbaraka i wenni amezyan. ⁸ Ayt-Lawi ig ikessin řaḡcur iḡni niřni ḡ iwḡan řadi iḡni tmettan. Walakin Malikiřadiq ig iysin řaḡcur nni icehheḡ xas Lkitab belli netta iddar. ⁹ Iwa nzemmar a nini belli Lawi netta s yixef nnes iy

^{97.1} Tāndint n Salim nettaḡ ḡ tāndint n Lquds.

ikessi fağcur zeg yiwdan, yuwi fağcur i Malikişadiq s ufus n Brahim li'anna Brahim d jeddīs ameqqran. ¹⁰ Mammec? Li'anna wami Brahim iŕqa Malikişadiq tuğa Lawi xađ aqađ di Brahim iğni di jeddīs ameqqran.

¹¹ İden, mağlik cyeŕ nni iy tuğa xeddmēn řfuqha n Ayt-Lawi war das inqis walu, mayemmi xađ tuğa ntehdaja ađ d yas ij n řefqih nneyni amecnaw lŕirqa n Malikişadiq, maci zi lŕirqa nni xađi n Harun n Ayt-Lawi? ¹² U cuf, mefa ibeddeŕ cyeŕ nni iy xeddmēn řfuqha n Ayt-Lawi ataf labud ađ tbeddeŕ xawed can řhajeđ di Ccariğa. ¹³ Li'anna wenni iy xef nessawaf iğni Ćisa netta yusa-d zi teqbiŕt nneyni maci zi teqbiŕt n Ayt-Lawi. Zi teqbiŕt nnes xemmarş war ixđim can yijjen d řefqih ħar řmedbaħ. ¹⁴ Li'anna nessen belli yusa-d Siditney zi teqbiŕt n Ayt-Yahuđa. Ćemmarş ma inna Musa ađ d ffyen řfuqha zi teqbiŕt nni.

¹⁵ Řexxu marra manaya itwadhar-d mliħ wami d idhar ij n řefqih nneyni, iğni d Ćisa, amecnaw lŕirqa n Malikişadiq. ¹⁶ İğni maci ħlaħsab ijjen n řuşıyet x řejduđ nnes zi Ccariğa iy t yarrin d řefqih. Lla, netta d řefqih ħlaħsab jjeħd n tudart nnes xemmarş ađ tefna. ¹⁷ Aqa iceħheđ xas Lkitab: 'Cek d řefqih i řebda, amecnaw lŕirqa n Malikişadiq.'

¹⁸ Řuşıyet nni d taqdint řafi tetwabeddeŕ li'anna tetwaħsab teđxef s bfa nfaħ. ¹⁹ İffey-d ijjen l'amal ħsen zi řuşıyet nni, zzayes iy ħa nqarreb ħar Arebbi řaħeqqac Ccariğa n Musa war d tarri ufa d ijjen řhajeđ ađ tiŕi bfa řħib.

²⁰ U cuf xawed, manayenni s yijjen n tjağit. Qbeŕ, yinni idewfen d řfuqha arrin-ten d řfuqha s bfa tjağit. ²¹ Walakin Ćisa wah, yarri-t d řefqih s yij n tjağit wami das inna Arebbi: 'Aqa Sidi Arebbi ijuğ u xemmarş ađ ibeddeŕ array nnes inna qa cek d řefqih i řebda.' ²² D tjağit nni n Arebbi ig yarrin Ćisa ađ yiŕi d wenni idemmnen ijjen n řħahed ħsen zi řħahed nni aqđim.

²³ R̄fuqha nni n Ayt-Lawi niṭni aṭtas idsen, mayemmi? Li'anna r̄mewt war ten tiji ca aḍ dumen di r̄xedmeṭ nsen. ²⁴ Walakin Ċisa r̄xedmeṭ nnes n r̄efqih aḍ teqqim war twakkes ca li'anna netta itduma i r̄ebda. ²⁵ X manaya yinni zzayes itqarraben ħar Arebbi izemmar Ċisa aṭen isenjem i r̄ebda. Mayemmi? Li'anna netta aḍ iddar i r̄ebda aḍaysen itcafaḡ.

²⁶ Cuf, iijen n r̄efqih ameqqran am wanita ḍ netta iy nehḍaj. Netta ḡaḍim, b̄ra r̄ḡib, iṣfa, ineḡzeṭ zeg yiwḍan iy ggin r̄muḡṣiyet, itwasemḡar yuḡra x ijennaten. ²⁷ Netta maci am r̄fuqha nni nneyni imeqqranen teḥḍajan niṭni aḍ qeddmen dbiḥaṭ kuṭ nhar iḡni x r̄muḡṣiyaṭ nsen u menbaḡḍ x r̄muḡṣiyaṭ n yiwḍan. Mayemmi? Li'anna igga manaya icten n t̄waḡa i r̄ebda qaḡ, wami iqeddem ixef nnes ḍ lfidya x yiwḍan. ²⁸ Li'anna Ccariḡa n Musa tarra iryazen s ḍḍuḡef nsen aḍ iṭin ḍ r̄fuqha imeqqranen. Walakin Arebbi s t̄jaḡit nnes iy d yusin menbaḡḍ i Ccariḡa n Musa yarra Mmis aḍ yiṭi ḍ r̄efqih ameqqran idewṛen netta b̄ra r̄ḡib qaḡ i r̄ebda.

Siditney Ċisa ḍ r̄efqih ameqqran n yijjen n r̄ḡahed ḍ jdid

8 ¹ Iwa, min iḡan muhim ḍi min neqqar? Iḡni iijen n r̄efqih ameqqran am wenni iy xef nessiwef aqaṭ ḡarney neccin. Iqqim netta x ufusi n Iḡarc n Arebbi Subḡana wa Tḡala ḍeg ujenna. ² Netta ixeddem ḍi t̄emziḍa iḡni ḍ aqidun ḡaḍim n ṣṣaḡ iy igga Sidi Arebbi maci bnaḍem.

³ Cuf, kuṭ r̄efqih ameqqran tixḍaren-t̄ bac aḍ iqeddem ṣṣedqet ḍ dbiḥaṭ. X manaya wa labud r̄efqih wanita Ċisa aḍ iqeddem can n r̄ḡajet. ⁴ Maḡlik netta iḡa ḍi t̄murt-a, iṭi war izemmar ca aḍ ixḍem ḍ r̄efqih li'anna ḍanita r̄fuqha n Ayt-Lawi itqeddamen ṣṣedqat ḡlaḡsab Ccariḡa n Musa. ⁵ Xeddmn niṭni c̄yeṭ nsen ḍeg yij n t̄emziḍa nettaṭ am yij n t̄iṭi temcabbah ħar min iḡan ḍeg ujenna. X manayenni Arebbi iḡrem i Musa wami ibḍa isbedda Aqidun

nni Ameqqran inna-as: ‘Fekkar bac aḍ tegged marra min ḍac xaṭṭey ḍi lxaṛiṭa nni deg uḍrar.’ ⁶Walakin cyeṛ nni n řefqih iy ḍas yuca i řisa imyar aṭṭas x cyeṛ nni aqḍim n řfuqha nneyṇi. U řḥahed-a iy xef itcafaṣ imyar uṛa ḍ netta, iḡni ḥsen aṭṭas x wenni aqḍim li’anna ibedd x yijjen n dsas n can lwuḡud iy iḡan ḥsen.

⁷Maḡlik řḥahed nni amezwaru war ḍas inqis walu, ataf war rezzun ca x wis ṭnayan. ⁸Li’anna Arebbi yufa iwḍan nni ḍ ineqsiyen wami inna:

‘Aqa tasen-d wussan, iqqar-it Sidi Arebbi,
aḍaysen ggey ijjen n řḥahed ḍ jḍid i Ayṭ-Isra’il,
u řawed i Ayṭ-Yahuḍa.

⁹Maci am řḥahed nni iy ggiy qbeṛ ak řejḍud nsen,
wami ṭen ṭṭfey zeg ifassen nsen,
bac aṭen sufyeḡ zi ṭmurṭ n Miřra.

Li’anna niṭni war ṭṭifen ca ḍi řḥahed inu,
uca nec semḥey ḍaysen, iqqar-it Sidi Arebbi.

¹⁰ḍ wanita ḍ řḥahed iy ḡa ggey ak Ayṭ-Isra’il
menbaḡd i řweqt nni, iqqar-it Sidi Arebbi.

Aḍ sidfey řuřiyaṭ inu ḍi řaḡquṛ nsen,
aḡarsen iṛint ḍ ṭira x wuṛawen nsen.

Aḍ iṛiy ḍ Arebbi nsen aḍ iṛin ḍ ccaḡb inu.

¹¹Maci kur ijjen aḍ iseṛmed i wajjar nnes,
niy kuṛ ijjen i wumas aḍas yini: ssen Sidi Arebbi.

Lla, marra iḍsen aḍayi ssnen nec,
s umezyan nsen ḡar umeqqran nsen.

¹²Aqa nec aḍasen ḡfareḡ ccerr nsen,
řmuḡřiyaṭ nsen war ḍaysent tfekkarey ca řaḍ.’

¹³Wami issiweṛ Arebbi x yijjen n řḥahed ḍ jḍid, wenni amezwaru řafi isbeṭṭaṛ-it. U wenni ig isbeṭṭaṛ iḍewweṛ řexxu ḍ aqḍim ataf ḍeyya aḍ itwakkes war itifi ca.

Lɣibada tamezwarut deg Uqı̄dun Ameqqran

9¹ R̄ɣahed̄ nni amezwaru tuɣa ɣares can n lqawanin d̄i lɣibada u d̄ ijjen n umcan muqeddes d̄i ddunect. ² Iɣni sewjad̄en ijjen n Uqı̄dun Ameqqran d̄ayes t̄nayen n ixammen. Deg ux̄xam amezwaru ggin d̄ayes ř̄qend̄iř d̄ t̄tabfā mani ɣa sersen aɣrum nni itqeddamen d̄ ř̄sed̄qet̄ i Arebbi. Axxam nni qqaren-as ‘Axxam Amqeddes’. ³ T̄umma d̄inni ijjen n arwaq,^h ɣar deffar nnes d̄inni ij n ux̄xam wis t̄nayen qqaren-as ‘Axxam Amqeddes Aṭtas’. ⁴ D̄ayes ř̄mejmar n tbaxur icellel s dheb u d̄ tabut n ř̄ɣahed̄ marra iyez̄disen nnes u d̄ t̄isi nnes celllen s dheb. D̄i tabut-a d̄ayes aqnuc itwařenneř s dheb, aqnuc nni d̄ayes aɣrum umi qqaren lmana. D̄i tabut-a ř̄awed̄ d̄ayes t̄ayřit̄ n Harun t̄newwar, d̄ teř̄wiřin n ř̄ecra n ř̄uřiyat̄. ⁵ T̄aqebbart̄ n tabut-a xas t̄nayen n lmexluqat̄ n lɣadama niřenti am munikuř̄ yarsent afriwen. T̄iři n wafriwen nsent t̄yettā t̄aqebbart̄-a t̄anita n arrahmet̄. Walakin war nzemmar d̄i ř̄weqt̄-a a nweřřef t̄imesřayin-a ta s ta.

⁶ Wami swejden marra t̄imesřayin nni ammu, tuɣa tadfen ř̄fuqha ɣar ux̄xam amezwaru, kuř̄ nhar d̄i l’awqat nnes, teggen cyeř̄ nsen. ⁷ Walakin ɣar ux̄xam wis t̄nayen itrah̄ d̄inni ɣir ř̄efqih ameqqran, ijjen n t̄wafā d̄i lɣam u ř̄afi. Labud akides yawi ca n idammen bac ařen iqeddem x yixef nnes u x dnub iy ggin ccař̄b bfā ma t̄ ssnen. ⁸ Min d̄aney d̄ ised̄har Arruř̄ iqeddsen s manaya? Ised̄har-aney-d mefā ř̄ad̄ iqqim Uqı̄dun nni Ameqqran, ataf war innurzem ca ubriđ̄ ɣar min iğan d̄ amqeddes aṭtas. ⁹ Marra manaya iticc ijjen lmiř̄al i ř̄weqt̄-a iy d̄i neğa ř̄exxu. Cyeř̄ nni iy tuɣa teggen d̄inni xmi tqeddamen ř̄sed̄qet̄ d̄ d̄biř̄at̄ iğni manayenni war izemmar ca ad̄ isiř̄fa d̄damir n wenni iğebbd̄en. ¹⁰ Manaya ɣir d̄ayes can n lqawanin n Ccarıř̄a x lmakla d̄ t̄sessi d̄ ř̄uđu,

^h9.3 Arwaq-a netta d̄ arwaq wis t̄nayen.

lqawanin-a war ġin ca n wuřawen. Xeddmen ħetta řweqt n řġahed d jdid u řafi.

¹¹ Fa Lmasiř wami d iřdar d řefqih ameqqran n řmesřayin iy d yusin, iřni yudef aqidun nni řadim war das inqis walu war ř bnin ca ifassen n bnađem, war iři ca zi min d itwaxefqen di ddunect-a. ¹² Yudef ijjen n řwařa u řafi řar Uxxam Amqeddes Atřas. Netta war yuđif ca s idammen n iřayden d iyenduzen. Lla, yudef s idammen nnes nniř u s manaya ixeges xaney lřidya bac a nenjem i řebda. ¹³ Cuf, idammen n iřayden d iyenduzen d yiředⁱ n řfunast truccan zzaysen yinni ixenzen uca manayenni isiřfa-řten bac ad iřin d imenqawiyen. ¹⁴ Meřa amenni, meřař iy daney řa siřfan idammen n Lmasiř ktar! Netta s Arruř itduma i řebda iqeddem ixef nnes břa řřib i Arebbi, idammen nnes adaney siřfan dđamir nney zi ssayⁱ at bac a neřbed Arebbi iddaren.

¹⁵ Faliřada Lmasiř netta itcafař jaraney-d d Arebbi s yijjen n řġahed d jdid bac yinni umi d iřaya Arebbi ataf ad awin lwareř iy zi řten iwřed itduman i řebda. Li'anna Lmasiř immuř d lřidya řima adasen idřeq ad iřin řurr zi řmuřřiyat iy ggin swadday i řġahed nni amezwaru.

¹⁶ řlařsab lwařiya, labud ad d awin chada n lwafat n wenni iggin lwařiya. ¹⁷ Li'anna lwařiya war řřegęę ca illa meřa immuř bab nnes. Iřni war řřegęę ca meřa řad iddar wenni iy t yurin. ¹⁸ X manaya waxxa d řġahed amezwaru tuřa war iřegęę ca řetta wami uzzřen idammen. ¹⁹ Aqa wami nnabi Musa iřra kuř řuřiyet i marra ccařb nnes, řumma iysi idammen n iyenduzen d iřayden ixelleř-řten ak waman, řumma irucc zzaysen Lkitab s yixef nnes d marra ccařb s řaduř řazeggwayř d uzuy.^j ²⁰ Inna-asen qa yina d idammen n řġahed iy dawem yumar Arebbi ad teggem. ²¹ Ammu kif-kif s idammen nni irucc Aqidun Ameqqran

ⁱ9.13 lřed netta d řnifest.

^j9.19 Zuy netta d ijjen n arbiř. řetřsen-ř deg idammen truccan zzayes.

ḡ řeqcuḡ iy steḡmafen ḡinni ḡi lḡibada, marra. ²² U ḡ ṡṡaḡ ḡlaḡsab Ccariḡa n Musa ḡřayen marra ṡimesřayin ḡ twasiřfant s iḡammen. U břa ma aḡ azzřen iḡammen, ataf řmuḡřiyatṡ war twayřarent ca.

²³ Iḡen ṡimesřayin-a itcabbahen ḡi ṡmesřayin nni n ujenna tuḡa twasiřfant s dbiḡatṡ. Walakin ṡimesřayin nni s yixef nsent n ujenna lla, twasiřfant niřenti s yijjen n nnuḡ n dbiḡatṡ ḡsen zi ṡinni nneḡni. ²⁴ Cuf, Lmasiḡ war yuḡif ca Axxam nni Amḡeddes Ařřas ibnan s ifassen n bnaḡem itcabbahen waha ḡeg wenni n ṡřaḡ. Lla, netta yuḡef ḡeg ujenna nniṡ aḡ iḡḡar zzaṡ i Arebbi ḡlaḡsab neccin. ²⁵ War yuḡif ca ḡeg ujenna bac aḡ itḡeddam ixef nnes ařřas n ṡwafařin amecnaw mamc itegg řefqih nni ameqqran xmi itaḡef ḡar Uxxam Amḡeddes Ařřas kuř lḡam s iḡammen maci nnes. ²⁶ Maḡlik amenni tuḡa ataf labud Lmasiḡ itḡeddab ařřas n ṡwafařin zeg wami iy twaxřeq ddunect-a. Walakin lla, ihwad netta ijjen n ṡwafa ař uneggaru n zmanaṡ bac aḡ isbeřřef řmuḡřiyetṡ wami iḡeddem ixef nnes ḡ dbiḡetṡ. ²⁷ Řmewṡ itmetta bnaḡem ijjen n ṡwafa, ṡumma ideffar-it Lḡisab ḡ Lḡiqab. ²⁸ Ammu Lmasiḡ, itwaḡeddem ḡ dbiḡetṡ ijjen n ṡwafa bac aḡ yarbu řmuḡřiyatṡ n wařřas n yiwḡan. ṡumma aḡ d ihwa wis marřayen.^k Mayemmi? Maci ḡlaḡsab řmuḡřiyetṡ n yiwḡan řawed lla, aḡ d ihwa bac aḡ isenjem yinni iy ṡ itrajan.

Sidiřney řisa ig isenjamin maci ḡ Ccariḡa

10 ¹ Cuf, Ccariḡa n Musa nettaṡ ḡir ḡ ij n řiři n ṡmesřayin ṡiřebḡanin iy d ḡa yasen, war řeḡi ca nettaṡ ḡ ṡimesřayin nni ḡ ṡřaḡ. X manaya, dbiḡatṡ nni n Ccariḡa iy teggen zi lḡam ḡar lḡam war zemmarent řemmarř aḡ siřfant yinni itqarraben ḡar Arebbi aḡ iřin břa řḡib. ² Dbiḡatṡ nni maḡlik zemmarent aḡ siřfant, ataf řafi sbedden-

^k9.28 Sidiřney řisa aḡ d ihwa wis marřayen ḡar ddunect-a ḡi Nhar Aneggaru.

tent niy lla? Li'anna yinni iḡebbden ataf aḡ qqimen ḡ imenqawiyen ijjen n t̄wafa i f̄ebda, ḡḡamir nsen war itḡeddib ca s f̄muḡḡiyet̄. ³Walakin dbiḡat̄ nni min ḡnant? Niḡenti tfekkarent-aney kuḡ lḡam x f̄muḡḡiyet̄. ⁴Li'anna idammen n iyenduzen ḡ iḡayden war zemmaren ca aḡ kksen f̄muḡḡiyet̄, lla walu.

⁵X manaya, wami d yusa Lmasih ḡar ddunect-a inna-as i Arebbi:

'T̄eswejd̄ed̄-ayi ijjen n ddat,
war t̄erzud̄ ca dbiḡat̄ ḡ ḡḡed̄qet̄ lla.

⁶Tuḡa war ḡac iteḡjib bu f̄ḡaḡ aḡac cemden lḡayawanaḡ,
aḡac qeddm̄en ḡḡed̄qet̄ x f̄muḡḡiyet̄.

⁷Uca nniḡ, Ay Arebbi aqayi usiy-d̄ aḡ ggeḡ f̄xaḡar n̄nec,
mamc xafi yura ḡi Lkitab.'

⁸ḡ amezwaru inna-as qa dbiḡat̄ ḡ ḡḡed̄qet̄ war t̄ent t̄erzud̄ ca cek, war ḡac iteḡjib bu f̄ḡaḡ aḡac cemden lḡayawanaḡ aḡac qeddm̄en ḡḡed̄qet̄ x f̄muḡḡiyet̄. (T̄ina tqeddamen-t̄ent ḡlah̄sab Ccariḡa.) ⁹T̄umma inna-as aqayi usiy-d̄ aḡ ggeḡ f̄xaḡar n̄nec. Iḡni aḡ ikkes dbiḡat̄ nni t̄imezwura aḡ igg ḡeg umcan n̄sent dbiḡet̄ wis t̄nayen n Lmasih. ¹⁰U s f̄xaḡar nni neccin netwasiḡfa s dbiḡet̄ n ddat n ḡisa Lmasih, ij n t̄wafa i f̄ebda.

¹¹R̄efqih kuḡ nhar itḡima netta itegg cyeḡ-a n̄nes, iḡni itqedd̄am aḡtas n t̄wafaḡin n̄nefs n dbiḡat̄, walakin dbiḡat̄ nni war zemmarent aḡ kksent f̄muḡḡiyet̄. ¹²Lmasih lla, netta iqedd̄em ij n dbiḡet̄ waḡdes x f̄muḡḡiyet̄ i f̄ebda, uca iqqim netta x ufusi n Arebbi. ¹³Ssenni iqqim itraja f̄ḡadyan n̄nes aḡ iḡin swadday idaren n̄nes. ¹⁴Li'anna yinni idewwafen ḡ ḡḡaliḡin isiḡfa-t̄en i f̄ebda s yijjen n dbiḡet̄ waḡdes bac aḡ iḡin b̄fa f̄ḡib.

¹⁵ Fa icehhed_u-aney Arruh_u iqeddsen x manaya. D_u amezwaru iqqar:

¹⁶ ‘D_u wanita d_u řeahed_u iy řa ggeř ak Ayt-Isra’il menbařd i řweqt_u nni, iqqar-it Sidi Arebbi. Ad_u sidfeř řuřiyař_u inu d_ueg wuřawen nsen, ařarsen iřint d_u řira x řařquř nsen.’

¹⁷ Ssenni irnu inna: ‘Řmuřřiyař_u nsen d_u ssayi’at_u nsen war d_uaysent tfekkareř ca řad.’

¹⁸ řina, meřa twayřarent maci řad_u ad_u iqeddem can yijjen dbiřet_u x řmuřřiyet_u.

Yallahet a nađfet yar Arebbi s l’iman

^{19–20} Iden fa ay aytma, řarney ijjen n zřamet_u bac a nađef yar Uxxam Amqeddes Ařtas s idammen n řisa iřni s yijjen n ubriđ d_u řiđiđ iddaren, innurzem-aney wami iqqarř arwaq nni iřni ddat nnes.¹ ^{21–22} řarney ij n řefqih ameqqran imřar netta iřekkem x ředdart_u n Arebbi. řlařsab řefqi-ya iy řarney, a nqarrbeř_u yar Arebbi s yijjen n wuř d_u acemřař u s yijjen n ttiket_u řejhed_u. řawed_u uřawen nney ad_u iřin twaruccen bac dđamir nney ad_u itwasiřfa war itředdib ca s řmuřřiyet_u. U řawed_u ddat nney ad_u tiři twasired_u s waman iřfan.²³ A netřef břa ma a neđřeq d_u i’amal nni iy xef ncehhed_u li’anna Arebbi iy d_uaney iweřden d_uayes ttiket_u.²⁴ Neccin a nxemmем mliř mammeç iy řa negg a nweřřa ayawya x řemřibbeř_u d_u lřasanař_u.²⁵ A nmun ak wayawya maci a nesmeř d_u lwajib-a am mammeç nnumen řebřad_u n yiwđan. Lla, a ncejjeç ayawya, u ktar řad_u xmi netwařa Nhar n Sidiřney iqarreb-d.

¹10.19-20 Wami immuř Sidiřney řisa x řřalib, d_u iřweqt_u nni nniř ig iqqarř arwaq d_u i řemziđa řameqqrant n Ayt-Isra’il. Arwaq nni aqař jar Uxxam Amqeddes d_u Uxxam Amqeddes Ařtas, d_u wenni ig iřan d_u řhiđ jarasen. Immuř Sidiřney řisa u řafi innurzem ubriđ jar ixammen nni.

²⁶ Cuf, mefa neccin netɣic s fmuɣɣiyet s fxaɗar nney u nessen lhaqıqa, ataf war ɣarney bu can dbiheɗ ad tekkes fmuɣɣiyet nney. ²⁷ Lla, ɣir netraja s yijjen n tiggwɗi Lhisab d Lɣiqab d yijjen n tmessi ttheddeq ad tecc fɣadyan n Arebbi. ²⁸ Wenni ig ixeffen Ccariɣa n Musa, mefa cehden xas tnayen niɣ tfaɗa n fechud ataf ad immet bfa ma t rehmen. ²⁹ Y kenniw, min tfekkarem? Meɗaɗ iy ɣa yiɗi lɣiqab n wenni isehqaren Mmis n Arebbi, isexnez idammen n fɣahed nni iy zi itwasisfa, izebbaɗ Arruh n arɗa! ³⁰ Aqa neccin nessen Arebbi belli d netta ig innan qa d nec ig itentaqamen aten xeɣsey. ³¹ Mefa ijjen hekkmen xas ifassen n Arebbi iddaren, ataf manaya isaggwad.

³² Fa xeqret x wussan nni igɗun wami iceɣceɣ xawem nnur. Teɣbareɗ x yijjen n umenɣi iqseɣ, twajham aɣeddeb. ³³ Rebɣad n twaɗatin tzebbaɗen-kenniw tɣeddaben-kenniw, iwɗan tfurrujen xawem. Rebɣad n twaɗatin tɣawanem yinni itwaɣeddaben tbeddam akidsen. ³⁴ Li'anna imehbas qqimen daywem deg wuf. Xawed teɣbareɗ s fefrahet wami dawem kksin agfa nwem, tuya tessnem belli aɣarwem yiɗi ij n wagfa hsen zzayes, itduma.

³⁵ Iden ejjet ttiqet nwem, nettat adawem d tawi ij n l'ajar imɣar. ³⁶ Aqa itxeɣsa ad teɣbareɗ. Mayemmi? Bac xmi ɣa teggem fxaɗar n Arebbi, ataf aɣarwem yiɗi minzi iy kenniw iwɣed. ³⁷ Li'anna iqqim drust n fweqt ad d yawed wenni iy d itasen war itɣettaɗ ca. ³⁸ Walakin wenni iɣan nican ad igic s l'iman. Mefa iwexxer xafi, ataf war xas rettiɣ ca.

³⁹ Walakin neccin maci zeg yinni idewwfen ɣar deffar bac a nefna. Lla, neccin zeg yinni itammen a nsenjem faɣmar nney.

L'iman d yinni iy zzayes itɣicen

11 ¹ Fa l'iman netta d ijjen n ttiqet ijehden di min netraja, neccin met'akkadin di tmesfayin waxxa war tent netwiři ca. ² S l'iman iy twacekkaren iwɗan n zman.

³ S l'iman iy nfehhem qa ddunect tetwaxfeq-d s wawaf n Arebbi bac min dayes netwafa war d ikki ca zi min d itbanen.

⁴ S l'iman ikkar nnabi Habil iqeddem ijjen n dbiɥet iy zi xas yarɗa Arebbi hsen zi tenni n wumas Qabil. Ɂlaḥsab l'iman nni itcekkar-it Arebbi iqbeŋ-it netta nican wami xas issiwef Arebbi mliḥ x min iqeddem. U nnabi Habil s l'iman nnes Ɂad issawaŋ waxxa immuŋ.

⁵ S l'iman ikkar nnabi Axnux itwaxɗef ɣar ujenna ḥima war itwiři ca řmewŋ. War t ufin ca, iysi-t Arebbi ɣares. U qbeŋ ma ad itwaxɗef itwacekkar am yijjen iy xef yarɗa Arebbi.

⁶ Iwa war izemmar ḥadd axas yarɗa Arebbi bfa l'iman. Minzi wenni iy ɣa iqarrben ɣar Arebbi u labud ad yamen belli netta iḡa u d netta ig itjazan yinni iy xas irezzun s wuřawen nsen.

⁷ S l'iman nnabi Nuḥ wami das iḡřem Arebbi x tmesfayin war tent zrin Ɂemmarŋ, ikkar netta s yijjen n tiggwɗi d yijjen n řeḥya igga aḡarrabu bac ad isenjem aytbab n teddarŋ

nnes.^m Wami igga manayenni netta iḡeyyeb ddunect, iwareṭ ṣṣulḥ nni iy d itasen s l'iman.

⁸ S l'iman ikkar nnabi Brahim iṭaḡ-as i Arebbi wami ḡas d iṭaya ad iraḥ ḡar yijjen n umcan iy ḡa iqbeṭ d lwareṭ. lffey netta tuḡa war issin ca mani ḡa iraḥ. ⁹ S l'iman iruḥ netta izdey ḡi ṭmuṛṭ nni iy ṭ iwḡed, netta aqaṭ ḡinni am ca ubarrani. Itḡic deg iqidan akides memmis lṣhaq d wayyaw nnes Yaḡqub, twaraṭen akides ḡlaḡsab min zi ten iwḡed. ¹⁰ Raḡeqqac Brahim itraja ṭandint nni ḡar ḡan dsasaṭ itduman, ixatṭ-it Arebbi ibna-t.

¹¹ S l'iman Sara s yixef nnes immuc-as jjeḡd bac ad teysi aḡeddis waxxa nettaṭ ṭnumḡar, minzi ṭekkar nettaṭ ṭhesseb belli wenni iy ṭ iweḡden x manayenni ḡayes ṭtiqeṭ.

¹² Ṭumma zi Brahim iḡni d ijjen n uryaz iwsar ikemmeṭ, ijjad ddurriṭ am yiṭṭan iḡan deg ujenna, d ijjen n ddurriṭ am yijdi iḡan x cceṭṭ n feḡḡar war izemmar ḡadd aṭen iḡesseb.

¹³ Yina marra mmuṭen ḡi l'iman nni nsen qbeṭ ma ḡasen d awḡent ṭmesṭayin nni iy zi ten iwḡed. Walakin zrinṭent reḡḡben zzaysent zi feḡḡwaj, ḡtarfen belli niṭni d ibarraniyen d iḡezzaben ḡi ṭmuṛṭ-a. ¹⁴ lwdan iy ssawafen ammu itban-d belli rezzun x yijjen n ṭmuṛṭ ad tiṭi d ṭamuṛṭ nsen. ¹⁵ Maḡlik tuḡa txemmamen ḡi ṭmuṛṭ nni manis d ffyen, iṭi ḡarsen lfurṣa ad d ḡeqben. ¹⁶ Walakin lla, rezzun x yijjen

^m11.7 Tuḡa Sidna Nuḥ d ij n bnaḡem nican netta d ṭmumen waḡdes jar yiwḡan n zman nnes, iggur nican deg ubrid n Arebbi. Wami ixzar Arebbi ḡar ṭmuṛṭ yufi-t ṭḡemmar s ccerr raḡeqqac iwḡan marra ffyen abrid. Ikkar Arebbi inna-as i Sidna Nuḥ: Yuweḡ-d feṭna n marra n min iddaren ḡi ddunect raḡeqqac iwḡan ṭmenḡan aṭṭas ḡi ṭmuṛṭ. ḡlaḡsab manaya aṭen mḡiy niṭni d ṭmuṛṭ. Egg i yixef nnec ij uḡarrabu ḡayes ṭṭata n ṭtebqaṭ icten x tenneyni. Aqa nec aḡawem d uceḡ ṭfayaḡan n waman x ṭmuṛṭ bac ad qḡiḡ x marra mindi iḡa arruḡ d marra min iḡan x ṭmuṛṭ ad immeṭ. Walakin cek akic ggeḡ ṭḡaḡed, ad tadfeḡ deg uḡarrabu cek d ṭarwa nnec d ṭemḡaṛṭ nnec d ṭemḡarin n ṭarwa nnec. Ikkar Sidna Nuḥ igga marra s minzi ṭ iweṣṣa Sidi Arebbi.

n t̄murt̄ ḥsen zi t̄enni, iḡni ic̄ten d̄eg ujenna. X manayenni war ised̄ḥi ca Arebbi aḍas inin qa cek d̄ Arebbi nney, aqa isewjed̄-asen netta ij n t̄endint.

¹⁷ S l'iman ikkar nnabi Brahim aḍ iqeddem d̄ dbiḥet̄ s memmis Iṣḥaq wami t̄ ijarreb Arebbi. Iḡni tuya itqeddam d̄ dbiḥet̄ s memmis waḥdes iy zi iwḡed̄ Arebbi Brahim, ¹⁸ tuya inna-as qa s Iṣḥaq iy zi ḡa twaḥaseb d̄durrit̄ n nec. ¹⁹ Iḥesseb Brahim belli izemmar Arebbi aḍ isekkar mmis zeg imettinen. Manayenni ḍayes f̄emḡani minzi wah memmis id̄wef̄-d i Brahim am yijjen zi f̄mewt̄.

²⁰ S l'iman ikkar nnabi Iṣḥaq ibarek t̄arwa nnes Yaḡqub d̄ ḡasu ḡlaḥsab l̄mustaqbel nsen.

²¹ S l'iman ikkar nnabi Yaḡqub wami tuya itmetta uca ibarek t̄arwa n mmis Yusef kuḥ ijjen, iḡebbed̄ netta xmi itsennad̄ x t̄eyrit̄ nnes.

²² S l'iman ikkar nnabi Yusef ḡar uneggaru n t̄udart̄ nnes, issiwef̄ x wufuḡ n Ayṡ-Isra'il zi Miṣra iweṣṣa-aṡen bac aḍ ysin akid̄sen ixsan nnes.

²³ S l'iman kkaren l̄walidin n nnabi Musa wami d̄ ixfeq snuffaren memmit̄sen minzi ḡrin belli netta iṣbaḥ aṡṡas, war ggwid̄en ca zi min ḍasen iweṣṣa uzeḡid̄.

²⁴ S l'iman ikkar nnabi Musa wami imḡar yugi aḍas f̄ayan memmis n yeḡis n l̄malik Firḡun. ²⁵ l̄xḍar axas buṣaren imiṣriyen ak ccaḡb n Arebbi, war iqbiḥ ca aḍ ifareḥ d̄eg ufelles nni iy war itdumin ca. ²⁶ l̄fhem meḡa seḥqaren-t̄ ḡlaḥsab l̄masiḥ iḡni manaya ḡares l̄qima ktar zi min ḡarsen d̄ lkunuz d̄i Miṣra. Aqa netta ixezzar ḡar zzaṡ d̄i l̄ja'iza nnes.

²⁷ S l'iman ikkar Musa iffey zi Miṣra, war iggwid̄ ca zeg uḡḍab n uzeḡid̄ nni. l̄t̄tef̄ d̄i l'iman nnes am yijjen itwafan Arebbi iḡni wenni war t̄ itwiri ḥadd. ²⁸ S l'iman ikkar netta

igga R̄xiḍ Ameqqran irucc t̄iw̄wura s idammen n r̄xiḍ bac Ṣazfayen war ineqq ca imenzaⁿ n Ayt-Isra'il.

²⁹ S l'imān ikkar ccaḡb izwa x idaren ḡar ujemmaḍ-in n R̄ebḡar Azeggwaḡ, t̄isi nnes amecnaw t̄amurt̄ yuzḡen. Walakin wami jarrben imiṣriyen aḍ ḡḍun ssenni ifeyyed-d xasen r̄ebḡar ḡerqen.

³⁰ S l'imān ikkar ccaḡb wḍan r̄eh̄yud n t̄endint n Ariḡa wami ḍas itenned sebḡiyyam.

³¹ S l'imān t̄aḡenjirt̄ nni umi qqaren Riḡab iy tuḡa iffḡen abrid, t̄ekkar nettat̄ t̄reh̄ḡeb s Imuxabarāt n Ayt-Isra'il u s manayenni war t̄emmuḡt̄ ca ak yinni war itt̄iḡin ca.

³² Iwa min ḡa iniḡ ḡaḍ? War ḡari bu r̄weqt̄ aḍ ssiw̄fey x Jaḡḍun ḍ Barak ḍ Camcun ḍ Yafta ḍ nnabi Dawed ḍ nnabi Ṣamwil niḡ l'anbiya marra. ³³ S l'imān kkaren niṡni rebḡen Imemlakaḡ, ḡekmen s r̄ḡaqq, ḡert̄en x l̄wuḡud, bellḡen iqemmumen n sbuḡat̄, ³⁴ sexsin ḡaḍuq n t̄messi, feḡten zi r̄eqḍeḡ n ssif. Ḍḍuḡef nsen idweḡ ḍ jjeḡḍ, jehḍen ḍi r̄ḡarb uzz̄fen x r̄ḡaskar n t̄mura nneyni. ³⁵ R̄ebḡaḍ n t̄em̄ḡarin ysint-id imettinen nsent iy d kkaren zi r̄mewt̄. R̄ebḡaḍ n yiwdan marr̄ten-t̄en, walakin niṡni uḡin aḍ twaḍefqen bac aḍ rebḡen ijjen n lqiyama ḡsen. ³⁶ R̄ebḡaḍ n yiwdan ḡeggaren-t̄en, uw̄tin-t̄en s usḡun, carfen-t̄en s snaṣeḡ, ḡebbsen-t̄en. ³⁷ Rejmen-t̄en s uzru, qessen-t̄en x t̄nayen s r̄mencar, nḡin-t̄en s ssif. Gḡuren s yiḡemawen n iḡuḡiyen ḍ iḡayḍen. Niṡni ḍ imesḡan, twaḡeddben, ḡedden xasen. ³⁸ Niṡni ddunct-a war t̄en t̄esḍaḡeḡ ca. Tḡezzen ḍi r̄ex̄rawat̄ ḍ idurar ḍ ixbucen ḍ yifran n t̄murt̄.

³⁹ Marra yina twacekkaren s l'imān nsen. Innama uḡa ḍ ijjen zzaysen war ḍas d yuwiḍ min zi t̄ iw̄ḡeḍ Arebbi. ⁴⁰ Tuḡa Arebbi idebbar-aney i neccin zi qbef̄ ijjen n r̄ḡaḡet̄ ḡsen bac

ⁿ11.28 Imenza niṡni ḍ ifxeddan, qqaren-t̄ i iḡenjiren iy d ixeḡqen ḍ imezwura.

niṭni war tiwḍen ca ɣar uneggaru iɣni aḍ iḍin kemfen bfa neccin.

Siditney Ćisa ḍ zzaɣim nney u Arebbi ḍ Babatney

12¹ Iḍen ɣlahsab niṭni, iɣni fechuḍ nni n l'iman iy xaney itenḍen am yijjen n umuni ḍ ameqqran, labud a nekkar a nekkas kuḥ dqeḥ ḍ kuḥ ḥmuɣɣiyet iy ḍaney iseḥṣaren. A nazzfet s ṣbar tazza nni iy ḍaney itrajan ɣar zzaṭ. ² Labud a nxezzar mliḥ ɣar Ćisa zzaɣim nney ḍ wenni iy ḍaney ɣa isiwḍen nican ɣar uneggaru. Ćisa, s ḥefraḥet nni iy tuɣa ṭ itrajan ɣar zzaṭ, iṣbar x ṣṣalib iɣni iɣeyyeb aḥeggar n ṣṣalib nni ssenni iqqim x ufusi n ḥɣarc n Arebbi. ³ Fekkaret mliḥ ḍi Ćisa, meḥar iṣbar netta x cmayet iy ḍas iɣarrḍen bac kenniw war tiḥem ca war tefciem ca.

⁴ Wami ṭmenɣem ḍed i ḥmuɣɣiyet, war ṭiirḍem ca bac aḍ azzfen idammen nwem lla. ⁵ U kenniw ṭettum awaḥ nni zi Lkitab iy kenniw ɣa icejjɣen, issawaḥen akidwem am ṭarwa nnes inna-awem:

‘A mmi, war tqehhar ca ttarbiya n Sidi Arebbi, war tefciḥ ca meḥa netta inha-cek.

⁶ Minzi Sidi Arebbi itrebba wenni xas iɣizzen, inehha wenni iy xef yarḍa itwahsab ḍ mmis.’

⁷ Ṣbareṭ x ttarbiya n Arebbi, itegg-awem am ṭarwa nnes. Min iɣna mmis-a war ṭ itrebba ca babas? ⁸ Yac marra iwḍan twarebban niɣ? Maɣlik war kenniw irebbi ca Arebbi, ataf kenniw am ṭarwa n ḥram, maci ḍ ṭarwa n lḥalal. ⁹ U ɣawed neccin marra tuɣa ɣarney lwalidin ḍi ddunct-a iy ḍaney itrebba, neccin netsedḥa zzaaysen. Iwa neccin meḥa a neddar, ataf a nsedḥa zi Babatney n ujenna ktar niɣ lla? ¹⁰ Cuf, lwalidin trebba-aney ḍeg yijjen n ḥweqt, ggin mammec ḍasen itɣiḥ mliḥ. Walakin Arebbi itrebba-yaney i nfaɣ nney bac a ncarec ḍi ṭṭabiɣa nnes iɣan ɣaḍim. ¹¹ ḍi

řweqt nnes kuř ttarbiya tyiř-aney řeqseř maci d řařebřant. Walakin menbařd ađ tarew ij n řfeřařt n řxir d ij n řehna i yinni iy t řa řfemden.

¹² X manaya řjehdeř ifassen nwem irxun d ifadden nwem ifecřen. ¹³ Seggdeř ibriđen nwem nican bac iđaren nwem izeřřhafen war řyimin ca d ineřdam, ađ genfan.

Abrid n řmuminin

¹⁴ Ggeř Imejhud bac ađ řřicem ři řehna ak marra iwđan u bac ađ řifim řeřfam. Břa řeřřiyet war řinni řadd i řa řřren Mawlana. ¹⁵ Arrem-d řbař nwem bac war ityimi řadd war ixetřeř řar arđa n Arebbi, niř řawed war iyemmi can n uřwar d amerzag ađ igg lmacakil ađ ideyyeř ařas n yiwđan. ¹⁶ Arrem-d řbař nwem bac war itegg can yijjen zzaywem lřasad, niř can yijjen war řares itiři bu Arebbi am řasu nni iruř netta izzenz řřaqq nnes zi lbaraka n babas x yij n uřebsi n lmacila. ¹⁷ Aqa řessnem menbařd wami irezzu řasu ađ iwareř lbaraka nni yugi-yas babas. War yufi mammeć tid řa yarr waxxa itřalab-as-t s imetřawen.

¹⁸ Cuf, kenniw war řqarrbem ca řar yij n uđrar iy řa řřadam s uřus, iřni am uđrar nni iy dayer řimessi řředdeć dayer řařest dayer řubarćant dayer arriř ařas. ¹⁹ Iteffey-d zzayes ijjen n řřut n zzammar d ijjen n řmiřja řessawaf awařen isaggwađen i yinni dās itsřan, tettaren war dāsen řeqqar bu can n wawařen nneyni. ²⁰ Minzi niřni war zemmaren ađ řbaren i min řa řini, iřni meřa waxxa iřađa can n lřayawan ađrar nni ataf labud ađ itwarjem s uzru. ²¹ Min twařan řinni isaggwad ařas, řetta d nabi Musa inna aqayi terjiřiř s řiggwđi.

²² Walakin kenniw řqarrbem-d řar Uđrar n řiyun řar řendint nni n Arebbi iddaren iřni Lquds n ujenna, dayer ařef n uřufat n lmacila'ikař. ²³ řqarrbem-d řar yinni itmunen ři řefrařet iřni řar jmařet n yinni ixđar Arebbi iy d ixerřen d

imezwura itwazemmen deg ujenna. Tqarrbem-d yar Arebbi iy iġan d fqađi x marra iwdan. Tqarrbem-d yar arruħať n řřalihin iy dewřen bfa řřib. ²⁴ Tqarrbem-d yar řisa wenni itcafařen dayneħ s yijjen n řřahed d jđid. Tqarrbem-d kenniw yar idammen nnes itwaruccen iy qqaren ijjen n wawaf řsen zeg wenni n nnabi Habil.

²⁵ Arrem-d řbař nwem war tjeřifem ca awař n wenni issawafen. Mayemmi? Li'anna Ayt-Isra'il war feřten ca wami jeřfen awař n wenni tuħa řen iweřřan đi řmurť. U neccin ktar řad, řemmarř a neffet řni meřa nugi i wenni đaney iweřřan zeg ujenna. ²⁶ Đi řweqt nni iřđun řřut n Arebbi isenhezz řamurť, walakin řexxu iwřed iqqar qa řad ijjen n řweqt nneħni nec ad senhezzeħ řamurť đ ijennaten uřa đ niřni. ²⁷ Awař nni nnes řni 'řad ijjen n řweqt nneħni' issawaf x řmesřayin itenhezzen ataf niřenti ad twakksent řni đ řimesřayin nni iy d itwaxeřqen bac řimesřayin nni iy war itenhezzen ca ataf ad qqiment.

²⁸ X manaya a ncekkar Arebbi řařeqqac neqbeř ijjen n řmulk war itenhezzen ca. Ammu adas nqeddem i Arebbi ijjen n řřibada s řuweqqar đ řiggwđi axas yarđa netta, ²⁹ minzi Arebbi nneħ đ řimessi iřarraqen.

Řuřiyat řineggura

13 ¹ Qqimem ad řhibbem ayawya am wawmařen. ² War tetturť ca ad treřřbem zi midden minzi řebřad iy ggin manaya reřřben zi lmalal'ikať bfa ma řent ssnen. ³ Xemmetť x imeħbas amecnaw akidsen iy řetwařebbsem, u đ yinni itwabuřaren amecnaw đ kenniw itwaředdaben.

⁴ Weqqareř řemřac marra. Qama n řemřac ad řiři s nniyyet řbfa řyedřan. Aqa Arebbi ad iřaqeb yinni ifessđen đ yinni izennan. ⁵ Ad řřicem bfa ma ad řhibbem řmenyať, ad tqenřem s min ġarwem. Arebbi s yixef nnes inna-

awem qa ξ emmar ξ ac jje ξ , ξ emmar ξ a ξ ayek semm η e ξ .
⁶ S manayenni neqqar s ξ ame ξ qa Si ξ i Arebbi it ξ awan-
 ayi, war i ξ i ca bac a ξ ggw ξ e ξ . Min ξ ayi ξ a igg bnadem?

⁷ ξ e ξ f ξ e ξ x yinni xawem itrayyan i ξ ni yinni issi ξ w ξ n
 akid ξ wem s wawa ξ n Arebbi. Fekkare ξ ξ i min urwen ξ i tu ξ ar ξ
 nsen uca gge ξ mammec ggin ni ξ ni s l'iman nsen. ⁸ ξ isa
 Lmasih netta ξ ijjen, amecnaw idenna ξ amecnaw nhara
 amecnaw ξ ebda. ⁹ Arrem-d ξ ba ξ nwem bac war t ξ effarem
 ca l'anwa ξ n ξ yuri feckel.

Cuf, ξ lemli ξ a ξ ijhed ξ wu ξ nney s ar ξ a maci s lmakla
 za ξ ma ddiniya, yinni iy t itetten war zzayes sten ξ gen
 ca. ¹⁰ Neccin ξ arney ijjen n ξ med ξ ba ξ , u zi ξ med ξ ba ξ -
 a war ξ arsen ca ξ ha ξ q azzayes ccen yinni ixed ξ men
 ξ eg Uqidun Ameqqran. ¹¹ Li'anna ξ efqih ameqqran itawi-
 d akid ξ s idammen n l ξ ayawana ξ ξ ar Uxxam Amqeddes
 At ξ as amecnaw ξ ijjen n ξ sed ξ e ξ x ξ mu ξ ξ iyet ξ , walakin
 l ξ ayawana ξ nni immu ξ n ξ h ξ arra ξ en- ξ en barra n mani
 qqimen yiwdan ξ eg iqidan nsen. ¹² Ammu ξ awed ξ ξ isa,
 ξ ekka xas tamara nni ξ ar barra n ξ ewwar ξ n ξ tendint bac a ξ
 isi ξ fa cca ξ b s idammen nnes. ¹³ X manaya a nra ξ ξ ar ξ isa
 ξ ar barra n iqidan a narbu a ξ eggar nni iy xef i ξ bar netta.
¹⁴ Minzi ξ anita war ξ arney bu ξ tendint itduman. Lla, nrezzu
 x ξ tendint nni iy d ξ a yasen.

¹⁵ I ξ en labud s ξ isa iy zi ξ a ne ξ med ξ Arebbi ξ i mku ξ ξ weq ξ .
 ξ ξ anita ξ dbi ξ e ξ iy ξ a nqeddem i Arebbi, i ξ ni me ξ a ne ξ tare ξ
 s yisem nnes. ¹⁶ U war tettu ξ ca a ξ teggem ξ xir a ξ tcarcem
 ak inne ξ ni minzi s dbi ξ a ξ -a am ξ ina iy ξ as ite ξ jiben i Arebbi.
¹⁷ ξ a ξ e ξ i yinni xawem itrayyan, ggem-asen array minzi
 ξ yinni ig i ξ e ξ tan ξ a ξ mar nwem. A ξ ucen ni ξ ni ξ eh ξ sab x
 manaya i Arebbi. ξ a ξ e ξ i yina bac ξ xed ξ me ξ nsen azzayes
 far ξ en maci axasen ξ bess ξ . Me ξ a ξ eggim ξ ayennant, ataf
 war kenniw ineffe ξ walu.

¹⁸ Ttareṭ i Arebbi xaney. Aqa neccin met'akeddin belli ddamir nney mertah, nrezzu a nexdem s fehya di marra timesfayin. ¹⁹ Tettareḡ-awem xaṣṣatan s wuf inu ad tezzaḡem bac deyya aḡarwem d dewfey.

Lxitam n tebrat-a

²⁰ Arebbi dayes fehna, d netta iy d yarrin Siditney Ħisa zeg imettinen s idammen n rḡahed itduman i febda, Ħisa-ya d Ameksa Ameqqran n iḡuḡiyen. ²¹ Adawem idebbar Arebbi marra timesfayin tiṣebhanin bac ad teggem rḡadar nnes. Adayneḡ ixdem min das iteḡjiben zzaṭes, s Siditney Ħisa Lmasiḡ umi ḡa tifi lḡadama i febda n febdaṭ. Amin.

²² Fa ay ayṭma tettareḡ-awem ad teṣbarem i wawaf inu iy zi kenniw tweṣṣiḡ minzi uriḡ-awem-d ḡir tabrat-a tamezyant. ²³ Itxeṣṣa ad tessnem belli deḡqen-as-d i wumaṭney Timuṭawus. Akenniw zrey akides iḡni qa mefa yusa-d deyya. ²⁴ Siwdem-asen sfam i marra yinni iy xawem itrayyan d marra ṣṣaliḡin. Yina zi lṭalya tseḡamen-d xawem. ²⁵ Akidwem yifi arḡa marra idwem.